



# ЗАРЯ ВОСТОКА

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

ОРГАН ЦК КП ГРУЗИИ, ВЕРХНЕГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР И СОВЕТА МИНИСТРОВ ГРУЗИНСКОЙ ССР

1969 год 10 СЕНТЯБРЯ, СРЕДА • № 210 (13461) • 48-й год издания • Цена 2 коп.

## НОВЫЙ ТИП ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЯ

АХАЛЦИХЕ. [Корр. «Заря Востока»]. Хорошо работает в четвертом году пятилетия коллектива ахалцихского завода «Электродвигатель». С начала года сверх плана выпущено 24 электродвигателя постоянного тока, а план реализации продукции перевыполнен на 2.000 рублей. За счет снижения себестоимости продукции достигнуто экономия в сумме 22.000 рублей.

## СЛОВО ШАХТЕРОВ И ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНИКОВ

Почти ежедневно десятки, сотни тонн угля, добытые тварчельскими шахтерами, грузятся в железнодорожные вагоны. Работники стальных магистралей делают все для того, чтобы своевременно и без потерь доставить его адресатам — предприятиям черной металлургии, химикам, заводам и фабрикам. Крепкая, деловая дружба между тварчельскими горняками и железнодорожниками способствует тому, что они успешно несут Ленинскую трудовую ветвь.

грузку вагонов на 0,4 тонны против нормы. Что это даст? Десятки высвобожденных вагонов и сотни тонн угля, погруженных сверх плана. Вызвав на социалистическое соревнование колледживы станции Ткибули и треста «Ткибултоль», тварчельские железнодорожники и

уже приступили к выполнению новых обязательств. К 100-летию со дня рождения В. И. Ленина они высвободят более 380 вагонов и погрузят сверх задания 11.360 тонн угля. А. ГРИГОЛИЯ, [Общ. корр. «Заря Востока»].

## В СЧЕТ 1971 ГОДА

БАТУМИ. [Корр. «Заря Востока»]. В социалистическом соревновании за достойную встречу 100-летия со дня рождения В. И. Ленина активно участвуют все цехи и бригады Батумского электромеханического завода. Особенно успешно трудятся бригады слесарей-ремонтников, которой руководит Р. Хоперия. Коллектив бригады выполняет задания на 150 и более процентов. Это позволило ему за полтора года раньше срока распорядиться о выполнении пятилетнего задания.



Алжир, Вьетнам, Куба, Япония, Болгария, Италия, Франция — вот далеко не полный перечень стран, куда отгружается продукция Тбилисского завода электросварочного оборудования имени Е. О. Патона.

Предприятия успешно несут трудовую ветвь в честь 100-летия со дня рождения В. И. Ленина. Своим вкладом в достижение задания вносит передовой токарь ударник коммунистического труда Омар Гергешелидзе, который выполняет задания на 145—150 процентов. На снимке: Омар Гергешелидзе.

Фото В. Моргунова. (Фотохроника ГрузТАГА).



## В СЕРДЕЧНОЙ ОБСТАНОВКЕ

9 сентября товарищи Л. И. Брежнев, Г. И. Воронов, К. Т. Мазуров, Д. С. Полянский, М. А. Суслон, А. Н. Шелени, П. Н. Демичев, Д. Ф. Устинов, И. В. Калинин приняли делегацию болгаро-советской дружбы во главе с членом Политбюро ЦК КПСР, председателем Всесоюзного комитета дружбы болгаро-советской дружбы тов. Цолой Драгоичевой. Делегация прибыла в Советский Союз для участия в мероприятиях, посвященных 25-й годовщине социалистической революции в Болгарии.

## СБОРНИКИ ПРОИЗВЕДЕНИЙ В. И. ЛЕНИНА

Издательство политической литературы выпустило два томических сборника произведений В. И. Ленина. В первом — «О коммунистической нравственности» — собраны основные работы и высказывания Владимира Ильича по этому вопросу.

## На орбите новостей

**БРАТСКОЕ ПРИВЕТСТВИЕ**  
СОФИЯ, 9 сентября. (ТАСС). В софийском парке Героев и братской могилы Героев, павших за свободу народа, состоялся многотысячный митинг по случаю 25-й годовщины социалистической революции в Болгарии. Участников митинга приветствовал член Политбюро ЦК КПСР, председатель Национального совета Отечества тов. Цолой Драгоичева. Под бурные аплодисменты собравшихся делегация советских общественных организаций передала Центральному правлению Общества советско-болгарской дружбы А. И. Попову ордена и грамоты ВЦСПС, ЦК КПСР, Союза советских обществ дружбы и культурной связи с зарубежными странами.

## РОСТ РЯДОВ ФНП

ПАРИЖ, 9 сентября. (ТАСС). В ходе праздничных мероприятий в Париже газеты «Юманите» и «Ланс» опубликовали заголовки, посвященные 25-летию революции в Болгарии.

## СТОЛКНОВЕНИЕ МОРСКИХ ПАТРУЛЕЙ

КАИР, 9 сентября. (ТАСС). Вчера в 20 километрах к югу востоку от Суэца произошло столкновение между египетскими и израильскими морскими патрулями. В ходе боя затонули вогонты один из двух израильских торпедных катеров вместе с экипажем.

## ПОБЕДА РАБОЧЕГО ФРОНТА

КАРАКАС, 9 сентября. (ТАСС). Трудящиеся Антильских островов, являющихся владением Нидерландов, одержали важную победу на всеобщих выборах в законодательное собрание (местный парламент). Рабочий фронт, объединяющий профсоюзы, получил три места в парламенте. Впервые в истории островов руководителем профсоюза избран Уильям Падетт, руководитель профсоюза преподавателей Стенди Браун и лидер профсоюза работников Пабло Ната были избраны в законодательный орган несмотря на репрессии. Власть принадлежала за-

годы комплексной механизации, включая сбор листа, должна быть внедрена на 150 гектарах.

Вот они, герои дня: Фазалей Емба, Аксентий Тания, Петр Кагуров, Серго Чаладзе, Камбе Таркил, Гиви и Ное Рехвашвили. С виду это самые обыкновенные ребята, но они сделали для своего хозяйства очень большое дело. С помощью Часборочных машин «Сакартвело» с 60 гектаров плантации ильи собрано уже 200 тонн чайного листа — на 20 тонн больше годового задания. Первым сортом сдано 65 процентов собранного машинами листа, получено в среднем сырья с гектара 3.300 килограммов вместо 3.000 по плану. Механизированный сбор листа успешно продолжается.

Достижения эти можно считать высокими. — говорит заместитель председателя колхоза «Дуриш» села Дуриш Франц Лакерба. — Если учесть, что к механизированному сбору листа мы приступили недавно. Ощущая большие преимущества этого мероприятия, наши колхозники утвердили специальный план дальнейшего расширения плантации, подготовки под механизированный сбор. В ближайшие

включить Годетта и Брауна в торжур, чтобы скомпрометировать их в глазах избирателей. На выборах правящая демократическая партия Кюрасо потерпела поражение, потеряв 4 места и утратив свой контроль над законодательным собранием Антильских островов.

На пресс-конференции в Виллемстаде Пабло Нита потребовал немедленного освобождения Годетта и Брауна. Он охарактеризовал итоги выборов как победу рабочего класса и призвал к борьбе за независимость Антильских островов.

УСПЕХ РЕСПУБЛИКАНСКИХ ВОЙСК  
НЬО-БОРК, 8 сентября. (ТАСС). Республиканские войска, преследуя отступающих повстанцев в северных районах Йеменской Аравийской Республики, захватили город Салаа — последний важный опорный пункт сторонников монархии, сообщает корреспондент агентства Ассошиэйтед Пресс из Аден.

Ссылаясь на сообщение радио Сану, корреспондент передает, что сегодня ночью республиканские войска захватили в этом районе еще два населенных пункта.

## ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЕ В ЯПОНИИ

ТОКИО, 9 сентября. (ТАСС). В восточной центральной и западной частях Японии сегодня произошло землетрясение. По данным японских метеорологов, эпицентр землетрясения находился в Токью. Ослаб, Ногэ, Гифу, Сайдоку и в ряде других городов страны. По сообщению японских метеорологов, в Нагэе была повреждена линия электропередачи. В Балле, по самбальской шкале измерений.



20 лет назад Гурнанская чайная фабрика Махарадзевского района выдала первую продукцию. В течение двух десятков лет коллектив предприятия добивается все новых и новых производственных успехов. За это фабрике присвоено почетное звание предприятия коммунистического труда. Она — низменный участник ВДНХ. В нынешнем году здесь будет переработано 3.000 тонн листа и выпущено 750 тонн чая. На снимке (слева направо): лаборант Кетеван Шарашенидзе, оператор Нанули Гаранидзе и лаборант Нана Бурдзига. Фото И. Наникашвили. (Фотохроника ГрузТАГА).

## ШИРИТСЯ СОРЕВНОВАНИЕ В ЧЕСТЬ 100-ЛЕТИЯ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ В. И. ЛЕНИНА

24 электродвигателя сверх плана ЗАДАНИЯ ВЫПОЛНЯЮТСЯ НА 150 ПРОЦЕНТОВ

Вот они, герои дня: Фазалей Емба, Аксентий Тания, Петр Кагуров, Серго Чаладзе, Камбе Таркил, Гиви и Ное Рехвашвили. С виду это самые обыкновенные ребята, но они сделали для своего хозяйства очень большое дело. С помощью Часборочных машин «Сакартвело» с 60 гектаров плантации ильи собрано уже 200 тонн чайного листа — на 20 тонн больше годового задания.

## НАШ ДРУГ «САКАРТВЕЛО»

Труженники гудаутского района выполнили годовое задание по механизированному сбору чая на фабрике отпущено 20 тонн чайного листа вместо 12 по плану. В юбилейном этом году плантация под механизированный сбор наметено увеличить вдвое. Весомый вклад в это дело внесли дуришцы.

Дмитрий Хуприя — прославленный чаевод. Сейчас на его личном счету 9,5 тонн чайного листа. Он выдал заявление с просьбой отправить его на курсы подготовки механизаторов. Его примеру последовали многие товарищи, и это красноречиво говорит о том, что в Дурише началась новая этап развития хозяйства — сплошная механизация чайных плантаций. Она сулит прекрасное будущее, но работа на первых порах нелегка. Подготовка чайных кустов к механизированному сбору связана с большими материальными затратами. Однако дуришцам не привыкать к трудностям. Они преодолевают их благодаря умелому применению в хозяйстве передового опыта, знаний и достижений, накопленных научными новаторами производства, специалистами.

В Дурише всегда рады приему представителей различных научно-исследовательских центров. С их помощью здесь решают многие, наиболее сложные проблемы, участвуя в сельскохозяйственном производстве на научной основе.

Сейчас, как было уже сказано, колхоз готовит новые участки для комплексной механизации. Для этого предстоит выполнить ряд агротехнических мероприятий. Сюда входит расширение междурядий для проезда машин, устройство разворотных площадок, переделка через дренажную сеть, внедрение орошения.

Правильная подрезка и формовка кустов — одна из наиболее ответственных работ. Зачастую подготовка рядов для использования часборочных аппаратов задерживается или проводится на низком агротехническом уровне. В Дурише это исключено. Сюда недавно приезжал профессор Шалва Гергешелидзе. Побывав на днях в хозяйстве в самое ответственное для колхозников время, создатель часборочных машин отправился прямо на плантации. Он долго говорил с механизаторами, внимательно выслушивал их замечания, советовал, учил правильным методам возделывания машины в разных условиях, делал для себя необходимые пометки и записи.

Не один дуришцы подружился с «Сакартвело». В Гудаутском районе они в большом почете у колхозников артели «Лыхны» села Лыхны. Четыре машины, управляемые Павлом и Отаром Гумба, Джумбером Гогричиани и Евтихиом Рехвашвили, стали неотъемлемой частью жизни чаеводов. Пока что механизированным способом собрано 70 тонн листа, но уже в будущем году «Сакартвело» будут собирать чай на с 17,5 гектара, как в этом году, а с 50 гектаров. В дальнейшем эта площадь станет еще больше.

Итак, механизаторы Гудаутского района первыми в республике выполнили задание по механизированному сбору чайного листа, а незадолго до этого гудаутцы рапортовали о выполнении общего плана. Достижения гудаутских механизаторов особенно ценны на завершающем этапе нынешней чайной страды. Они служат хорошим примером для хозяйств и районов.

Д. ШЕЛИЯ, А. МИТАВАРНИА. [Спец. корр. «Заря Востока»].

## ДРУЖБА БУДУЩЕГО

Торжественное собрание представителей трудящихся Москвы, посвященное 25-й годовщине социалистической революции в Болгарии, состоялось 8 сентября в Доме Союзов. Рабочие московских предприятий и строители, ученые, деятели культуры и искусства горячо приветствовали делегацию Всесоюзного комитета дружбы болгаро-советской дружбы во главе с членом Политбюро ЦК КПСР, председателем комитета Цолой Драгоичевой, посла ИРБ в Советском Союзе Стояна Гюрюва, дипломатических сотрудников, посольства, участников эстафеты болгаро-советской дружбы.

Вместе с ними в присутствии были товарищи Г. И. Воронов, Д. С. Полянский, М. А. Суслон, И. В. Калинин, заместитель Председателя Президиума Верховного Совета СССР А. А. Мюрсен, другие государственные и общественные деятели.

Собрание открыла секретарь МК КПСС А. П. Шапошников. С докладом выступил министр рыбного хозяйства СССР, член Центрального правления Общества советско-болгарской дружбы А. А. Ишков. (ТАСС).

Министерство высшего и среднего специального образования СССР приняло решение присвоить имя Хо Ши Мина Иркутскому педагогическому институту иностранных языков.

Министерство морского флота СССР решило назвать именем Хо Ши Мина один из строящихся лайнеров.

В день похорон товарища Хо Ши Мина 9 сентября с. г. в Москве, Ленинграде, столицах союзных республик и других городах вывешиваются траурные флаги.

Сотня писем трудящихся поступают ежедневно в адрес ВЦСПС. Деловое предложение, ценный совет, критика недостатков помогают улучшить работу различных отраслей народного хозяйства.

Забываясь? Внимательное изучение отзывов граждан, умение за просьбой увидеть человека, его запросы и нужды — такие требования всегда выдвигала наша партия. Они содержались и в постановлениях ЦК КПСС об участии в работе по рассмотрению писем трудящихся.

О том, как это постановление профсоюзных органов превращают в жизнь, говорилось на очередном заседании Центральной ревизионной комиссии профсоюзов СССР, состоявшемся в Москве 8 сентября. В выступлениях ораторов отмечалось, что ВЦСПС усиливает работу с письмами трудящихся.

Выступивший с заключительным словом председатель Центральной ревизионной комиссии профсоюзов СССР И. А. Новиков подчеркнул, что письмами и заявлениями трудящихся и впрямь необходимо уделять неослабное внимание. Комиссия выработала ряд практических рекомендаций в этом направлении. (ТАСС).

Встреча в ЦК КП Грузии. «Второй» секретарь ЦК КП Грузии И. А. Роджонг расстался членом делегации общественного и культурного развития республики, организационной структуры и практики работы партийных организаций Грузии, ответил на вопросы товарища из Републики.

Тов. Броня Пайет поблагодарил за теплый прием, выразил признательность за внимание, оказанное делегации Советского Союза, сказал об огромной стране и мы стремимся как можно обогатиться, изучать ее. На примере Грузии, продолжил Б. Пайет, мы видим, каких успехов добились советские люди. Ваши успехи являются и нашими успехами. Они являются в нас «новые» силы, вступающие в нашей борьбе за национальную независимость и свободу. В этой борьбе, возглавляемой нашей Коммунистической партией, мы получаем поддержку всего народа всех прогрессивных сил мира, а в первую очередь Советского Союза, великой партии Ленина.

Тов. Б. Пайет рассказал о положении трудящихся Републики, о борьбе, которую они ведут под руководством Коммунистической партии за свои жизненные права, против полонизаторского господства за лучшее будущее. Во встрече приняла участие заведующая отделением ЦК КП Грузии И. Н. Шапошников. Э. Г. Гудушари, заместитель заведующего отделением ЦК КП Грузии В. А. Сажвагаский (ГрузТАГА).

## Встреча в ЦК КП Грузии

# ПЛЕНУМ ВЦСПС

МОСКВА, 9 сентября. (Корр. ТАСС). Во Дворце труда сегодня открылся пленум ВЦСПС. Рассматривается вопрос о ходе выполнения социалистических обязательств, принятых коллективами предприятий и организаций в честь 100-летия со дня рождения В. И. Ленина. Первым с докладом выступил председатель ЦК профсоюза рабочих металлургической промышленности И. И. Костиков.

Пленум заслушает и обсудит также доклады председателя Горьковского областного совета профсоюзов М. Ф. Муравьева, председателя завкома профсоюза Ленинградского металлургического завода В. И. Аккуратова, председателя фабкома профсоюза Фурмановской прядильно-ткацкой фабрики №2 Ивановской области З. П. Цветковой, председателя рабочкома совхоза «Красный Перелом» Херсонской области В. Т. Фелдина.

# С ОПЕРЕЖЕНИЕМ ПЛАНА

Большая роль в укреплении и развитии общественного животноводства принадлежит рабочим, техникам и специалистам комбинированной промышленности. Коллективы предприятий этой отрасли народного хозяйства республики трудятся с полной ответственностью, стремясь максимально обеспечить колхозные и совхозные фермы высококачественными кормами.

Развернувшись социалистическое соревнование в честь 100-летия со дня рождения В. И. Ленина, работники комбинированной промышленности Грузии еще в январе взяли обязательство выпустить в нынешнем году 360 тысяч тонн продукции четырнадцати видов вместо 330 тысяч тонн по плану. Это решение коллективов комбинированных предприятий выполняется успешно: девятимесячный план выпуска продукции выполнен на 101 процент. При плане 243,267 тонн произведено на 2,900 тонн комбикормов больше. Выпущено 51,800 тонн витаминизированных кормов для птицы, что на 9,800 тонн больше задания.

Коллективы всех комбинированных предприятий весь год работают с опережением плана. Особенно отличились работники цехов комбинированных кормов при Марульгской, Цнорской, Марнеульской и Цхинвальской базах хлебопродуктов. (ГрузТАГ).

# В ЧЕСТЬ ЗНАМЕНАТЕЛЬНОЙ ДАТЫ

СТОКГОЛЬМ, 9 сентября. (ТАСС). Тысячи жителей шведской столицы побывали на международной ярмарке, которая проходит в Стокгольме с участием 30 стран. Особенно многолюдно в эти дни в павильоне Советского Союза. Внимание посетителей привлекают красочно оформленные стенды объединения «Международная книга». Главная тема экспозиции — 100-летие со дня рождения В. И. Ленина.

С именем Владимира Ильича связано много памятных мест в Стокгольме, где он неоднократно бывал в предвоенные годы.

И вот теперь, в эти сентябрьские дни, дети и внуки очевидцев, встречавшихся с Лениным в Швеции, получили возможность познакомиться с ленинскими произведениями и воспоминаниями о нем, услышать записанный на грамофонных пластинках го-

лос основателя первого в мире социалистического государства.

Шаг за шагом раскрываются подробности жизни и деятельности В. И. Ленина, рассматривают диалогиты, на которых запечатлен образ вождя.

Экспозиция под девизом «Ленин жил, Ленин жив, Ленин будет жить» способствовала более широкому ознакомлению населения Швеции с бессмертным творческим наследием Ильича.

КАТМАНДУ, 9 сентября. (ТАСС). Комитет по празднованию 100-летия со дня рождения В. И. Ленина создан в одном из крупнейших промышленных центров Непала городе Биратндре. Он будет осуществлять руководство всеми мероприятиями по празднованию ленинского юбилейного года в области Нараяна.

# ВЬЕТНАМ ПРОЩАЕТСЯ С ХО ШИ МИНОМ

ХАНОИ, 9 сентября. Корреспондент ТАСС С. Афонин передает:

Сегодня утром на ханойской площади Бадинь состоялась траурная церемония прощания с товарищем Хо Ши Мином.

Площадь до отказа заполнена народом.

На трибуне под большим траурным портретом товарища Хо Ши Мина, обрамленном траурными лентами, в скорбном молчании стоят руководители Партии трудящихся Вьетнама, Национального собрания ДРВ, правительства ДРВ, Отдельного фронта Вьетнама, Вьетнамской народной армии, южновьетнамской делегации вместе с главами делегаций, прибывших в Ханой из разных стран мира для участия в траурной церемонии.

Глава советской партийно-правительственной делегации, член Политбюро ЦК КПСС, Председатель Совета Министров СССР А. Н. Косыгин и члены советской делегации выражают вьетнамским товарищам соболезнование по поводу кончины Председателя ЦК КПВ, Президента ДРВ Хо Ши Мина — большого и верного друга Советского Союза.

# СЕМИНАР КООПЕРАТОРОВ

ВАРШАВА, 9 сентября. (ТАСС). В Меньдзышине, близ Варшавы, вчера открылся Международный семинар кооператоров, организованный отделением ООН (в Женеве) и главным кооперативным советом ПНР. В работе семинара принимают участие представители генерального секретаря ООН, ЮНЕСКО, Международной организации

труда и Международного кооперативного альянса, а также делегации из 17 стран мира, в том числе Алжира, Великобритании, Венгрии, Дании, Италии, ОАР, Польши, Сирии, Советского Союза, Турции, Франции, ФРГ, Швейцарии, Чехословакии. Советскую делегацию возглавляет ректор Московского кооперативного института В. И. Хорин.

В столице ДРВ приостановлена работа на стройках, предприятиях, в учреждениях и учебных заведениях. Военный оркестр исполняет Государственный гимн ДРВ и Гимн Республики Южный Вьетнам.

От имени Центрального Комитета Партии трудящихся Вьетнама с прощальным словом выступает Первый секретарь ЦК КПВ Ле Зуан.

Затем он зачитывает завещание Президента Хо Ши Мина, написанное 10 мая 1969 года.

Оркестр исполняет «Интернационал», а вслед за этим раздается мелодия песни о Хо Ши Мине.

Над Ханоем гремит 21 артиллерийский залп. Все, кто находится на площади Бадинь, и все жители столицы Демократической Республики Вьетнам минутой молчания чтят память товарища Хо Ши Мина.

Звучит траурная мелодия «Память о павших героях». Над площадью Бадинь, где в здании Национального собрания ДРВ установлен и будет находиться саркофаг с телом товарища Хо Ши Мина, пролетают 24 реактивных истребителя. Траурный церемониал закончен.

# ПАРАД И ДЕМОНСТРАЦИЯ В СОФИИ

СОФИЯ, 9 сентября. (Спец. корр. ТАСС). По случаю 25-летия социалистической революции в Болгарии сегодня здесь состоялся военный парад и демонстрация трудящихся. На трибуне Маршала Георгия Димитрова находились Первый секретарь ЦК ВКП, Председатель Совета Министров ПРБ Тодор Живков, Председатель Президиума Народного собрания Георгий Трайков, другие болгарские руководители, глава советской партийно-правительственной делегации член Политбюро ЦК КПСС, Председатель Президиума Верховного Совета СССР Н. В. Подгорный и главы других зарубежных делегаций, прибывшие в Болгарию на празднества.

После парада состоялась демонстрация трудящихся Софии.

# Опубликованы материалы Совещания

КАРАКАС, 9 сентября. (ТАСС). Коммунистическая партия Венесуэлы широко пропагандирует материалы международного Совещания коммунистических и рабочих партий. Здесь вышел специальный номер органа ЦК КПВ журнала «Документы политики», в котором публикуется текст доклада Генерального секретаря ЦК КПСС Л. И. Брежнев «За укрепление сплоченности коммунистов, за новый подъем антиимпериалистической борьбы», выступление Генерального секретаря КПВ Хесуса Фариа и другие материалы Совещания.

# МУНИЦИПАЛЬНЫЕ ВЫБОРЫ

ПАРИЖ, 9 сентября. (ТАСС). Частичные муниципальные выборы, которые состоялись во французском городе Серужане (департамент Эро), принесли победу кандидату республиканского союза, сообщает газета «Юмантие». Этот список возглавлял представитель Коммунистической партии Касталье.

# КУЛЬТУРНЫЙ ОБМЕН СБЛИЖАЕТ НАРОДЫ

К ДНЯМ ФРАНЦИИ В ГРУЗИИ

С 16 по 26 сентября в нашей республике проводятся Дни Франции. Это большое событие в культурной жизни грузинского народа.

Грузино-французские культурные связи берут начало в XIX веке. Литературные и культурные отношения между этими странами становились наиболее интенсивными в XIX веке. Усилились переводческая и издательская деятельность, пишутся и публикуются очерки, книги на тему грузино-французских отношений и т. д.

Грузинцы интересовались Виктором Гюго, Шатобрианом, Стендалем, Бальзаком, Александром Дюма-отцом, многие другие выдающиеся писатели и общественные деятели Франции. Видные грузинские деятели XIX века поддерживали тесные связи с французскими коллегами. Эти связи свидетельствуют о духовной общности прогрессивно мыслящих деятелей Грузии и Франции.

Контакты еще более укрепляются в наши дни. Французские исполнители не раз выступали на сценах Тбилиси, покораив своим мастерством и талантом тысячи и тысячи зрителей. Большой популярностью пользуется и нас современная французская литература. Каждый год издательства республики выпускают переводы книг французских авторов. Давно

# ЕДИНСТВО — КЛЮЧ К ПОБЕДЕ

ОТТАВА, 9 сентября. (ТАСС). «Московское Советское представительство коммунистических и рабочих партий показало, что империализм является главным врагом человечества и служит главной угрозой миру и социальному прогрессу», — пишет в еженедельнике «Канадийский трибун» член Центрального исполнительного комитета Коммунистической партии Канады А. Дьюберет. В статье, озаглавленной «Единство — ключ к победе над империалистической войной и реак-

цией», он подчеркивает, что нынешняя обстановка требует объединенных действий коммунистов и всех других антиимпериалистических сил, максимального использования растущих возможностей для более широкого наступления на империализм, на силы реакции. «Система сочувствия и влиятельные государства, ололом которой является Советский Союз», — пишет далее А. Дьюберет, — служит главным барьером, препятствующим империализму осуществлять свои империалистические цели.

# ИМПЕРИАЛИЗМ — ГЛАВНЫЙ ВРАГ МИРА И ПРОГРЕССА

## УСПЕХ КАНДИДАТОВ РЕСПУБЛИКАНСКОГО СОЮЗА ВО ФРАНЦИИ

### ПОЛОЖЕНИЕ В ЛИВИИ НОРМАЛИЗУЕТСЯ



Двадцать лет назад в Болгарии почти не было земледельческой промышленности. Сейчас она производит свыше полутора тысяч различных продуктов. Основная часть болгарских химических заводов оснащена машинами, поставленными из СССР и других социалистических стран.

# ПРАВИТЕЛЬСТВО СФОРМИРОВАНО

КАИР, 9 сентября. (ТАСС). Революционный совет Ливии как сообщает корреспондент агентства в МЕН из Триполи, изучает вопрос о создании революционного трибунала для суда над деятелями прежнего режима, «повинными в коррупции».

По всей стране, говорится далее в сообщении, продолжается демонстрация в поддержку республики. Учитывая нормализацию внутреннего положения, Революционный совет принял решение

разрешить жителям Ливии свободное передвижение по стране. Сообщается также, что в Триполи по поручению возобновилась нормальная работа. Доверия приступили к погрузочно-разгрузочным работам на судах, скопившихся на рейде.

КАИР, 9 сентября. (ТАСС). В Ливии, как сообщает агентство МЕН, создано новое правительство. Его возглавляет Мамуд Судейман аль-Магриби. Он занимает также посты министра

# К пребыванию в СССР министра иностранных дел Японии К. Аити

С 4 по 9 сентября 1969 года в Советском Союзе в качестве гостя Советского правительства находился министр иностранных дел Японии Кичи Аити.

К Аити посетил Москву и Ленинград, ознакомился в этих городах с культурными учреждениями и некоторыми сторонами жизни советского народа. Министру было оказано гостеприимство, отражающее добрые чувства советского народа к японскому народу, своему соседу.

Министр иностранных дел Японии был принят Председателем Совета Министров СССР А. Н. Косыгиным и имел с ним дружественную беседу, во время которой были обсуждены вопросы советско-японских отношений и некоторые международные проблемы.

К Аити имел встречи с министром иностранных дел Советского Союза А. А. Громыко, первым заместителем министра иностранных дел СССР В. В. Кузнецовым.

В ходе встреч и бесед состоялся открытый и полезный обмен мнениями по вопросам отношений между Советским Союзом и Японией, а также по ряду ин-

тересующих обе страны международных проблем. Стороны изложили свое мнение по обсуждавшимся вопросам. С удовлетворением было отмечено имевшее место в последние годы расширение торгово-экономических отношений между СССР и Японией, развитие культурных, научно-технических и других связей, а также наличие контактов в политической области. Было подтверждено обоюдное желание продолжать укрепление добрососедских отношений между двумя странами. Значительное внимание было уделено проблемам мира и безопасности в Азии и во всем мире.

Стороны пришли к единому мнению о том, что открытый обмен мнениями как по вопросам, касающимся обеих стран — Японии и Советского Союза, так и по международным вопросам, даже в том случае, когда позиции сторон расходятся по ним, будет способствовать углублению отношений между обеими странами. В этих целях стороны согласились проводить и впредь обмен мнениями по вопросам, интересующим обе стороны соответственно.

Стороны признали полезность контактов между государственными деятелями СССР и Японии и выразили готовность продолжать их в дальнейшем.

# ОТЪЕЗД ИЗ МОСКВЫ

Из Москвы 9 сентября отбыл министр иностранных дел Японии К. Аити. Он находится в нашей стране в качестве гостя Советского правительства. (ТАСС).

# ВМЕСТЕ С БРАТСКОЙ БОЛГАРИЕЙ

# ТОРЖЕСТВЕННОЕ СОБРАНИЕ В ТБИЛИСИ

«Дружба», «Братство», «Единство». Эти слова звучали на состоявшемся 9 сентября собрании общественности Тбилиси, посвященном 25-й годовщине социалистической революции в Болгарии.

Зал Грузинского общества дружбы и культурной связи с зарубежными странами украшен государственными флагами Народной Республики Болгарии, Советского Союза и Грузинской ССР. Здесь собрались представители коллективов предприятий и учреждений, партийных и советских организаций, воины Советской Армии, учащая молодежь.

Собрание открыл секретарь Тбилисского комитета КП Грузии Ш. Карнашвили. Он отметил, что праздник братского болгарского народа является праздником всех советских людей, всех трудящихся социалистических стран, борющихся за торжество бессмертных идей марксизма-ленинизма.

С докладом «Народной Болгарии — четверть века» выступил заместитель председателя правления Грузинского отделения Общества советско-болгарской дружбы профессор И. Урушадзе.

Работница парфюмерной фабрики «Иверия» Л. Арбо-

лишвили, член правления отделения Общества советско-болгарской дружбы журналист А. Юнцашвили, студентка университета М. Сургуладзе передали болгарскому народу сердечные поздравления со славным юбилеем страны, пожелали ему новых успехов в социалистическом строительстве на благо своей отчизны, во имя дальнейшего развития нерушимой и животворной советско-болгарской дружбы.

Участники собрания приняли приветствие в адрес Всенародного комитета болгаро-советской дружбы.

(ГрузТАГ).

# НЕРУШИМАЯ ДРУЖБА

БАТУМИ, 9 сентября. (Корр. ГрузТАГ). Трудящиеся Аджарии вместе со всем советским народом широко отмечают 25-летие со дня свержения фашистской диктатуры и установления народной власти в Болгарии. В национальном празднике братского болгарского народа принимают участие делегация трудящихся Аджарии автономной республики, возглавляемая первым секретарем Аджарского областного комитета партии А. Д. Тшалашвили.

В эти дни в музее Аджарии открылась экспозиция, рассказывающая о нерушимой дружбе советского и болгарского народов. Посети-

тели побольше останавливаются перед портретом выдающегося политического деятеля, основоположника Болгарской коммунистической партии Дмитрия Владова. Экспонаты знакомят с жизнью и революционной деятельностью славного сына болгарского народа Георгия Димитрова. Старшее поколение трудящихся Аджарии гордится тем, что ему почастище видеть на аджарской земле Георгия Димитрова.

В июле 1934 года после Лейпцигского процесса он посетил Аджарию. Среди экспонатов — фотографии Георгия Димитрова и членов его семьи, когда они отдыхали на Зеленом Мысу. Здесь

Георгий Димитров написал письмо «Рабочим, колхозникам и трудящимся Советского Аджариана». Фотокопия этого письма представлена в музее.

Многолетняя дружба и братское сотрудничество связывают трудящихся Аджарской АССР и Болгарской Народной Республики. Материалы рассказывают об их братской дружбе.

В дни подготовки к национальному празднику болгарского народа работники Государственного музея Аджарской АССР провели выездные научные сессии и теоретические конференции, посвященные народной Болгарии.

# Празднуют грузинские кинематографисты

Советское киноискусство отметило славную дату — 50-летие своего существования. В историю советского кино немало интересных страниц вписали и грузинские кинематографисты. Они активно боролись за коммунистические идеалы, создавали высокохудожественные произведения. Многие ленты производства студии «Грузинфильм» вошли в сокровищницу советского киноискусства.

Грузинские мастера кино новыми достижениями встретили полувековой юбилей советского кино. Недавно Комитет по кинематографии при Совете Министров СССР по кинематографии наградила большую группу грузинских кинематографистов почетными грамотами и наградами значимыми.

В фойе была развернута фотовыставка, отображающая пути развития грузинского кино.

На заседании присутствовали секретарь ЦК КП Грузии Д. Стурца, заведующий отделом культуры ЦК Компартии Грузии Д. Чхиквишвили, секретарь ТК КП Грузии Ш. Карнашвили.

Грузии, работники киноискусства, представители общественности. Заседание выступило с приветственным словом от первого заместителя Государственного комитета Совета Министров Грузинской ССР по кинематографии Ш. Саларидзе.

По предложению старшего советского кинорежиссера народного артиста СССР М. Чиаурели «образился единодушно избрав в почетный президентом заседания Политбюро ЦК КПСС.

С докладом «50 лет советского кино» выступил председатель Союза кинематографистов Грузии, народный артист СССР С. Дольдзе.



Олимпиада, тур первый

ЛЮБЛИН, 9 сентября. ТАСС. Результаты первого тура Олимпиады в Люблине...

На голубых дорожках

БУХАРЕСТ, 9 сентября. ТАСС. Пловцы советского общества «Динамо» завоевали первое место на соревнованиях...

«ДОЛГ» ТАЛЯ РАСТЕТ

МОСКВА, 9 сентября. ТАСС. Уже три тура сыграны на шахматном чемпионате страны...

Центральной же оказалась партия Гитисис — Подуваевский. После рокировок в разные стороны...

Неожиданной развязкой завершилась встреча Тукмакова и Савона. Долгое время оба мастера маневрировали...

Мирный исход закончился встречей А. Зайцев — Холков. Аверкин — Жуков...

В НЕСКОЛЬКО СТРОК

На международном шахматном турнире в Лас-Вегасе сыграли девять туров...

Чемпион СССР по прыжкам в высоту Валентин Гаврилов, выступая в Москве...

Очередные матчи лидеров чемпионата страны среди команд женской группы...

Редактор Ю. ХОМЕРИКИ.

отдел объявлений

КИНО

В кинотеатре «Амбассадор» (в здании театра) в среду...

Г. АКОПОВ.

ЭТО ИНТЕРЕСНО ЗНАТЬ

В отборочном матче чемпионата мира по футболу против сборной Ирландии...

ТЕАТРЫ

Тбилисский государственный оперный театр...

ОБЪЕКТИВ РАСКАЗЫВАЕТ

Фотоклуб «Грузия» — самый молодой в стране. Ему всего полгода...

В экспозиции — около двухсот работ. Это портреты, жанровые, репортажные...

Имя замечательного латышского мастера Гуньяра Вилде широко известно в нашей стране...

достигает всем посетителям выставки большую радость. Для его работ характерен своеобразный индивидуальный подход...

Целью ряд интересных фотографий представили и грузинские фотографы. Хорошее впечатление оставляют портреты...

На снимке: посетители осматривают один из уголков фотовыставки.

ВОЛШЕБНЫЙ ПРУТИК ГЕОЛОГОВ

ИЗДАВНА, рассказывают о людях, которые, взяв в руки раздвоенный оловяный прутик...

Сегодня наука привлекает для поисков полезных ископаемых более эффективные и надежные методы физики, химии, геохимии...

Человек же в процессе поиска и разведки полезных ископаемых должен обладать определенными качествами...

И тут выяснилось, что, вопреки такому явлению есть, а во-вторых, что виновником его является фтор.

Теперь стала кристально ясна дальнейшая задача: надо было выяснить, как ведет себя фтор в процессе распада материнского соединения...

Для этого пришлось разработать теоретическую модель. Помещение фтора оказалось в четком математическом уравнении...

Ученые интересовались, происходит ли при охлаждении олова какое-нибудь явление, оставшееся в характерный знак, сигнал...

ТРИДЦАТЬ ПЕРВЫЙ...

Вот и настал этот день — 10 сентября 1969 года...

Двадцать лет назад в Москве сборная СССР провела первый свой матч в рамках отборочного турнира...

На днях на курорте Кверети, который расположен в пяти километрах от Чхатуры...

На снимке: новое здание профилактория на курорте Кверети.

РЕЗУЛЬТАТЫ СБОРНОЙ СССР В ЧЕМПИОНАТАХ МИРА

Table with 5 columns: Чемпионат, И, В, Н, П, М. Rows: VI, VII, VIII, Всего.

Нам надо, однако, думать, что аналогия эти и воспоминания — панacea по нашей сборной...

Нет нужды сравнивать сборную Уэльса образца 1965 года с именитой командой Северной Ирландии...

Четыре года спустя в отборочном турнире седьмого (чильского) чемпионата мира соперниками наших футболистов были сборные Норвегии и Турции...

В составе созданы все условия для повторной учебы и культурного отдыха студентов-практикантов.

В свободное от занятий время они с интересом знакомятся с достопримечательностями края...

Р. ПЕРАДЗЕ. (Корр. «Зари Востока».)

ДЕТИ РАЗНЫХ НАРОДОВ

Это уже стало доброй традицией. В течение нескольких лет в Салибаурском чайном совхозе...

В кишиневской группе — девять студентов третьего курса агротехнического факультета...

Р. ПЕРАДЗЕ. (Корр. «Зари Востока».)

своей редчайшей коллекцией, насчитывающей более 30 тысяч литров вина 300 наименований.

«Батрионы», а также обычное сухое вино «Сааро». За последние годы продукция цинвальдских виноградников...

Славятся Цинвальдские вина в своей родчашке коллекцией, насчитывающей более 30 тысяч литров вина 300 наименований.

Славятся Цинвальдские вина в своей родчашке коллекцией, насчитывающей более 30 тысяч литров вина 300 наименований.

Славятся Цинвальдские вина в своей родчашке коллекцией, насчитывающей более 30 тысяч литров вина 300 наименований.



ВОЛШЕБНЫЙ ПРУТИК ГЕОЛОГОВ

ИЗДАВНА, рассказывают о людях, которые, взяв в руки раздвоенный оловяный прутик...

Сегодня наука привлекает для поисков полезных ископаемых более эффективные и надежные методы физики, химии, геохимии...

Человек же в процессе поиска и разведки полезных ископаемых должен обладать определенными качествами...

Ученые интересовались, происходит ли при охлаждении олова какое-нибудь явление, оставшееся в характерный знак, сигнал...

Целью ряд интересных фотографий представили и грузинские фотографы. Хорошее впечатление оставляют портреты...

На снимке: посетители осматривают один из уголков фотовыставки.

почта за неделю

ОБЗОР ПИСЕМ ЧИТАТЕЛЕЙ

По одежке встречают, не только людей. Города тоже производят то или иное впечатление своей «одежкой».

Ваш город считается одним из красивейших в стране, пишет турист из Риги...

Обычно гости Тбилиси поднимаются в Пантеон на Мтацминда. Но здесь нет ни экскурсовода, ни указателя на русском языке...

Житель Варкетильского массива Н. Гречухин предлагает разбить сквер на месте пустыря...

Читатели сигнализируют редакции и о неудовлетворительном санитарном состоянии города.

С НАЧАЛА ГОДА В РЕДАКЦИЮ ПОСТУПИЛО 9.400 ПИСЕМ ТРУДЯЩИХСЯ

Телави. (Корр. «Зари Востока».) Далеко за пределами нашей республики известен Цинвальдский виноградный завод...

В кишиневской группе — девять студентов третьего курса агротехнического факультета...

Р. ПЕРАДЗЕ. (Корр. «Зари Востока».)

своей редчайшей коллекцией, насчитывающей более 30 тысяч литров вина 300 наименований.

«Батрионы», а также обычное сухое вино «Сааро». За последние годы продукция цинвальдских виноградников...

Славятся Цинвальдские вина в своей родчашке коллекцией, насчитывающей более 30 тысяч литров вина 300 наименований.

Славятся Цинвальдские вина в своей родчашке коллекцией, насчитывающей более 30 тысяч литров вина 300 наименований.